| Originale | | Sostituto | |
|---|---|---|---|
| POWER | Power | | Power |
| C.LOCK | C. Lock | SETTINGS OPT | Opti ons |
| EJECT | Ej ect | ZOOM | Ej ect |
| TV/VCR | TV / VCR | SEARCH TV/R | TV/ R |
| MENU | i / Menu | TOP MENU MENU | Menu |
| MENU | i / Menu | DISPLAY INFO | I nf o |
| AV TV AV | AV | TIMER AV | AV |
| PROG. | Up / Prog+ | | Up |
| PROG. | Up / Prog+ | + CH | Ch + |
| PROG. | Down / Prog- | | Down |
| PROG. | Down / Prog- | CH − | Ch - |
| VOL | Ri ght / Vol + | | Ri ght |
| VOL | Ri ght / Vol + | + VOL | Vol + |
| VOL | Left / Vol - | | Left |
| VOL | Left / Vol - | VOL − | Vol - |
| CLK/CNT OK | OK / CLK/ CNT | OK | Ok |
| CLEAR | Cl ear | CLEAR EXIT | Exi t |

| Originale | | Sostituto | |
|---|---|---|---|
| CM SKIP | CM Ski p | HOME SMART | Smart |
| LP | LP | APP MEDIA | Medi a |
| STOP | St op | | St op |
| P/STILL | Pause / P/Sti l | | Pause |
| REC/ITR | Rec / I TR | REC MODE | Rec |
| REW | << REW | | << |
| PLAY | Pl ay | PLAY MODE | Pl ay |
| FF | FF >> | | >> |
| ez POWER OFF | ez Power Off | MUTE | Mute |
| ez REPEAT | ez Repeat | REPEAT TEXT | Text |
| 1 | 1 | 1 | 1 |
| 2 | 2 | 2 | 2 |
| 3 | 3 | 3 | 3 |
| 4 | 4 | 4 | 4 |
| 5 | 5 | 5 | 5 |
| 6 | 6 | 6 | 6 |
| 7 | 7 | 7 | 7 |

| Originale | | Sostituto | | Originale | | Sostituto | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 8 | 8 | 8 | | | | |
| 9 | 9 | 9 | 9 | | | | |
| 0 | 0 | 0 | 0 | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| Originale | | Sostituto | | Originale | | Sostituto | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| POWER | Power | | Power | | | | |
| MUTE | Mute | MUTE | Mute | | | | |
| AV TV AV | TV AV | TIMER AV | AV | | | | |
| PROG. | Down / Prog- | | Down | | | | |
| PROG. | Down / Prog- | CH − | Ch - | | | | |
| PROG. | Up / Prog+ | | Up | | | | |
| PROG. | Up / Prog+ | + CH | Ch + | | | | |
| VOL | Right / Vol + | | Right | | | | |
| VOL | Right / Vol + | + VOL | Vol + | | | | |
| VOL | Left / Vol - | | Left | | | | |
| VOL | Left / Vol - | VOL − | Vol - | | | | |